Outlander PHEV
救援手冊

MITSUBISHI MOTORS

介紹

本手冊提供相關的救援說明，在意外發生後如何從車上救出乘客且處理受損的車輛。

由於 Outlander PHEV 裝有高壓電池，如果不遵守這些說明，特別是【警告】與【注意】事項，可能會導致嚴重的人員傷亡，如觸電等。

為了您與乘客的安全，請詳閱救援手冊。

手冊內的【警告】、【注意】與【備註】
需特別注意與提醒，如忽略手冊提供的救援方式，可能會造成人員傷亡或車輛損壞等情形發生。

【警告】：如果未遵守，很可能會造成人員受傷或死亡。
【注意】：不當的操作可能會造成人員傷害或車輛損壞。

備註：
提供有用的資訊。

*：代表選配，依據銷售類別而有所不同，請參閱銷售目錄。

三菱汽車保留更改設計、規格的權利，且對先前生產的產品無安裝或改善義務。
・請注意，由於車輛規格的變化，本手冊的內容可能無法與實際車輛完全相符。

1. 處理高壓電前的預防措施
   (1)隔絕高壓迴路
   (2)拆開高壓迴路
   (3)救援乘客時的注意事項
2. 高壓元件的位置
   (1)高壓元件與線束位置
   (2)SRS 氣囊系統
3. 車輛外觀特徵
   (1)特徵列表
   (2)外觀特徵
   (3)引擎室與中控台的特徵
4. 事故現場的必需品
   (1)事故現場所需的工具等
   (2)驅動電池放電所需的工具等
   (3)在事故現場的安全措施
   (4)在事故現場的初步判斷
5. 救援行動的準備
   (1)準備
   (2)狀況-A1：不須切割車體且高壓元件未受損
   (3)狀況-A2：需切割車體但不需立即救援(需要約 17 分鐘準備作業時間)，或者，橘色高壓線外露。
   (4)狀況-A3：需切割車體與立即救援或橘色高壓線外露
6. 處理受損車輛的注意事項
   (1)救援乘客的注意事項
   (2)狀況-B1：車輛著火
   (3)狀況-B2：驅動電池漏電
   (4)狀況-B3：驅動電池嚴重受損
   (5)狀況-B4：車輛泡水
   (6)狀況-B5：車輛傾倒
7. 車輛規格與運送受損車輛的注意事項
   (1)車輛規格
   (2)如果車輛可以行駛
   (3)拖車運送事故車輛
   (4)用繩索拖車

1. 處理高壓電前的預防措施

Outlander 配置的鋰離子電池最大電壓 300V，用來作動電動馬達與其它元件，如空調等。開始救援前，為了防止處理車輛時造成觸電，因此必須確定高壓迴路在“隔離”與“切斷”狀態。

驅動電池規格“12kW/h 鋰離子 300V”，當充電時最大電壓 336V。

【注意】:

車輛停止不代表油電系統關閉，請務必確認高壓迴路在“隔離”或“切斷”狀態。

(1)隔離高壓迴路

1)高壓迴路與車體絕緣

2)所有高壓元件皆用蓋子或外蓋覆蓋。

高壓線與一般線束的區別在於外層為橘色。

3)蓋子或外蓋絕緣高壓迴路內部。

(2)拆開高壓迴路

如果您在保養或意外發生無法隔絕高壓電系統時，系統迫使高壓電自動與電池切斷。

在電池充電期間拉出充電接頭，高壓電將被切斷。

<斷電模式>

狀況 / 系統	手動模式		自動模式	
	充電接頭裝上	維修栓拆除	電源開關 OFF	撞擊感知器 (氣囊引爆)
一般使用			√	
檢查或保養時		√	√	
撞擊意外				√
電池充電時	√			

(3)救援乘客時的注意事項

【警告】:

不當的操作可能造成嚴重的傷害，如觸電。

(1)車輛配備的高壓系統最大作用電壓 336V。

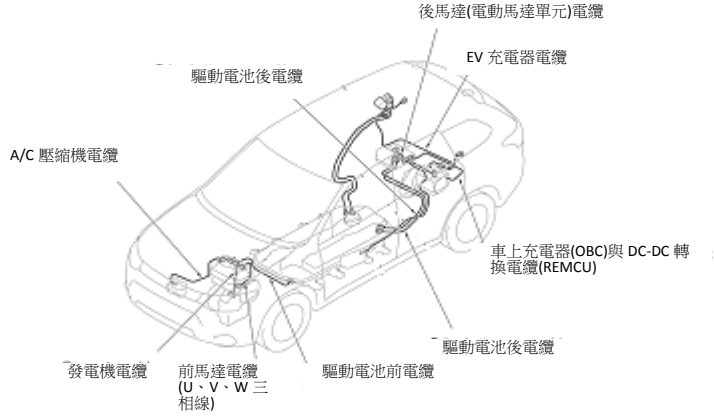
(2)驅動電池的設計減少可能因電解液洩漏而造成驅動電池損壞。

(3)驅動電池電解液使用易燃的“鋰鹽碳酸酯溶液”，當與空氣中的水分反應，電解液會產生對人體有害的酸性有機蒸氣。因此在處理時請使用個人防護裝備(PPE)，包括有機氣體的面罩、耐溶劑手套與護目鏡，並小心使用。

2. 高壓元件的位置

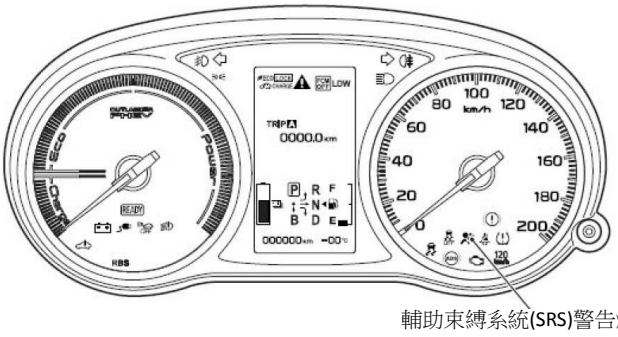
(1)高壓元件與線束位置

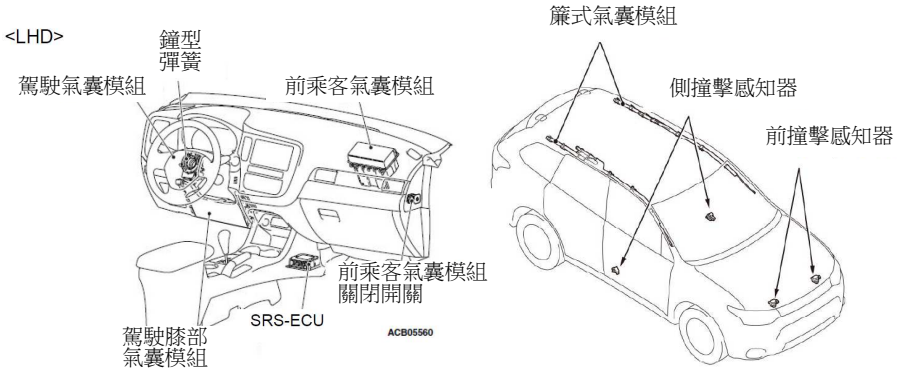
高壓元件與線束位置如下所示。

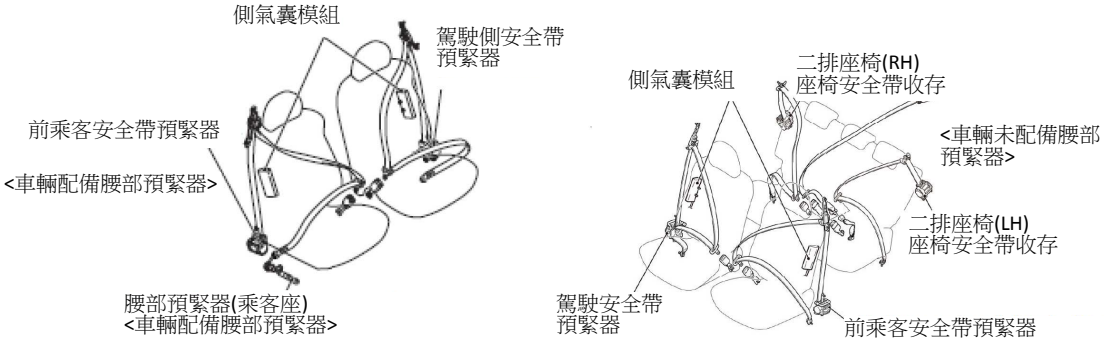


(2)SRS 氣囊系統

SRS 氣囊系統(氣囊與相關元件)的位置如下圖所示







3.車輛外觀特徵

Outlander PHEV 與汽油引擎共用同一車身，因此外觀非常相似。

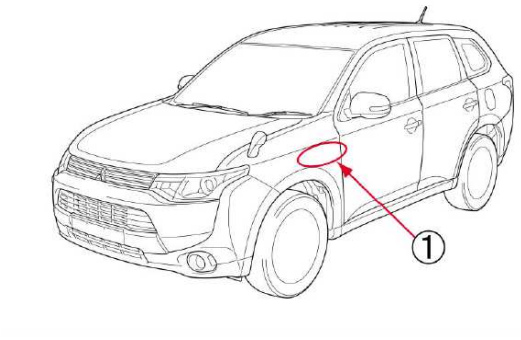
如果您發現下列 Outlander PHEV 任一特徵時，請穿戴個人防護裝備(PPE)。

【警告】
-當有可能接觸車身時，請使用絕緣的個人防護裝備(PPE)(絕緣手套、絕緣靴子：額定最低耐電壓 400V)，直到您辨別出車輛是否為 Outlander PHEV。
-引擎噪音並不表示車輛一定為汽油引擎，請參閱特徵列表。

(1)特徵列表

“Outlander PHEV”標誌、電池充電蓋、側氣壩、底盤號碼(車型碼)與動力驅動單元(PDU)外蓋。

(2)外觀特徵



①Outlander PHEV 標誌

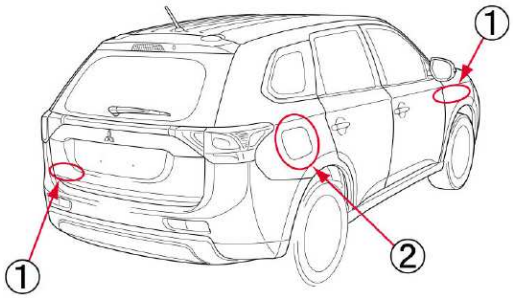
“Outlander PHEV”標誌固定在左、右側擋泥板與尾門。

<擋泥板上>

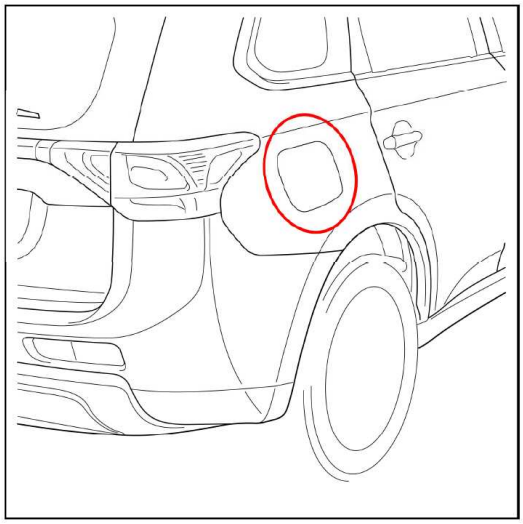


<尾門上>





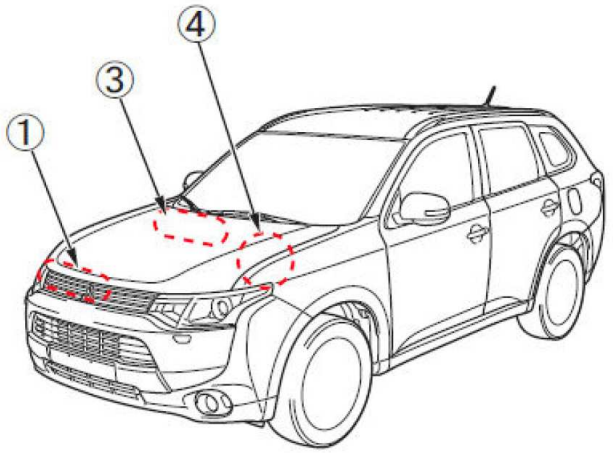
②充電蓋(車輛右側)

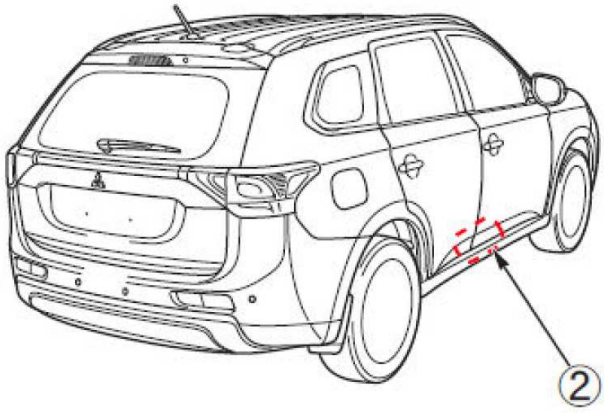


(3)引擎室與中控台的特徵

①、②與③：底盤號碼打刻在引擎蓋上，中控台與車頭罩上面板。

④“PLUG-IN-HYBRID EV”標誌





①車輛資訊板

車輛資訊板打刻在引擎蓋上。

OUTLANDER-PHEV 車型碼內含“GG2W”。

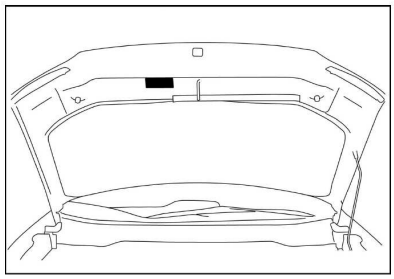
EX)車型碼標籤：

歐洲：

GG2WXDHHZR6

澳洲與新紐西蘭：

GG2WXDHHZR8



②製造資訊板(注意板)

製造資訊板(注意板)打刻在右側 B 柱。

OUTLANDER-PHEV 底盤號碼內含“GG2W”。

EX)底盤號碼標籤

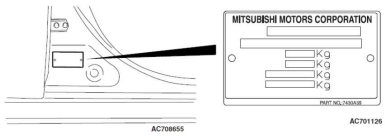
歐洲：

JMAXDGG2WEZ000001

JMBXDGG2WEZ000001

澳洲與新紐西蘭：

—



③底盤號碼打刻

底盤號碼打刻在引擎室右側擋火牆上。

OUTLANDER-PHEV 底盤號碼內含“GG2W”。

EX)底盤號碼標籤：

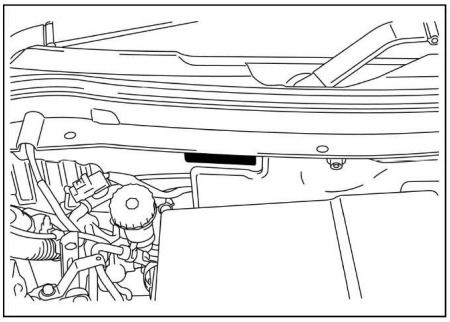
歐洲：

JMAXDGG2WEZ000001

JMBXDGG2WEZ000001

澳洲與新紐西蘭：

JMFXDGG2WEZ000001



④“PLUG-IN-HYBRID EV”標誌

如果“PLUG-IN-HYBRID EV”標誌打刻在動力驅動單元(PDU)外蓋，此車輛必定是 Outlander PHEV。





4. 事故現場的必需品

請您遵循下列指示：

(1)事故現場所需的工具等

(標註★記號為必備，其它項目視狀況而定。)

1) ★絕緣衣褲(額定最低耐電壓 400V)

・絕緣手套與絕緣靴子

2) ★開口扳手(10 × 12 mm)

・拆開輔助電池(12 V)負極端子(10 mm)。

・維修栓拉出時，拆開維修蓋固定螺帽。

3) 有機氣體面罩、耐溶劑手套(或橡膠手套)與護目鏡。

4) 如果驅動電池電解液洩漏，可能會產生酸性有機蒸氣，因此當處理電解液時，請配戴有機氣體面罩、耐溶劑手套(或橡膠手套)與護目鏡。

5) 滅火器

選用適用於可燃液體與電氣設備的滅火器。

6) 絕緣膠帶

用於絕緣外露的高壓線、工具。

(2) 驅動電池所需的放電工具等

驅動電池嚴重受損時

1) 簡易設置盆子與防漏厚塑膠片(視情況而定)

準備容易攜帶的盆子最小容量約 550cm × 250 cm × 100cm (長 × 寬 × 高)，將驅動電池完全浸泡在水中自放電。

2) 扳手(12 mm)

拆開維修孔蓋，將水倒入內部的驅動電池。

電池若無受損

1) MB992947：橡膠、排水塞

矽橡膠板：約 70 × 70 × 3 mm

用來密封排水塞。

2) MB992946：外蓋、排水塞

作為矽板的底座。

(3) 在事故現場的安全措施

【警告】:
當有可能直接或間接接觸車體時，請使用絕緣個人防護裝備(PPE)(絕緣手套、絕緣靴子：額定最低耐電壓 400V)。

1) 穿戴合適的個人防護裝備(PPE)。
2) 不要直接接觸任何外露的橘色高壓線(截斷或破損的塑膠外皮)或高壓元件，否則可能會受傷。
3) 請注意車身下方是否有液體有洩漏，如果是，可能是驅動電池電解液。
   (電解液為透明無色、有淡淡香氣、類似膠水)
   配戴有機氣體面罩、耐溶液手套(或厚長型橡膠手套)與護目鏡(安全眼鏡)，用吸收墊或砂子吸收電解液。
   電解液具有可燃性且蒸發後會排放有毒酸性氣體。

【警告】:
若驅動電池電解液洩漏，請務必穿戴有機氣體面罩、耐溶劑手套(或厚長型橡膠手套)與護目鏡(安全眼鏡)。
若電解液接觸到您的皮膚，請立即用大量清水沖洗。
若電解液進到您的眼睛，請勿搓揉，立即用大量清水沖洗您的眼睛，並儘可能地尋求醫療協助。
若您吸入電解液的蒸氣感覺身體不適時，請到通風良好的地方休息，並儘可能地尋求醫療協助。

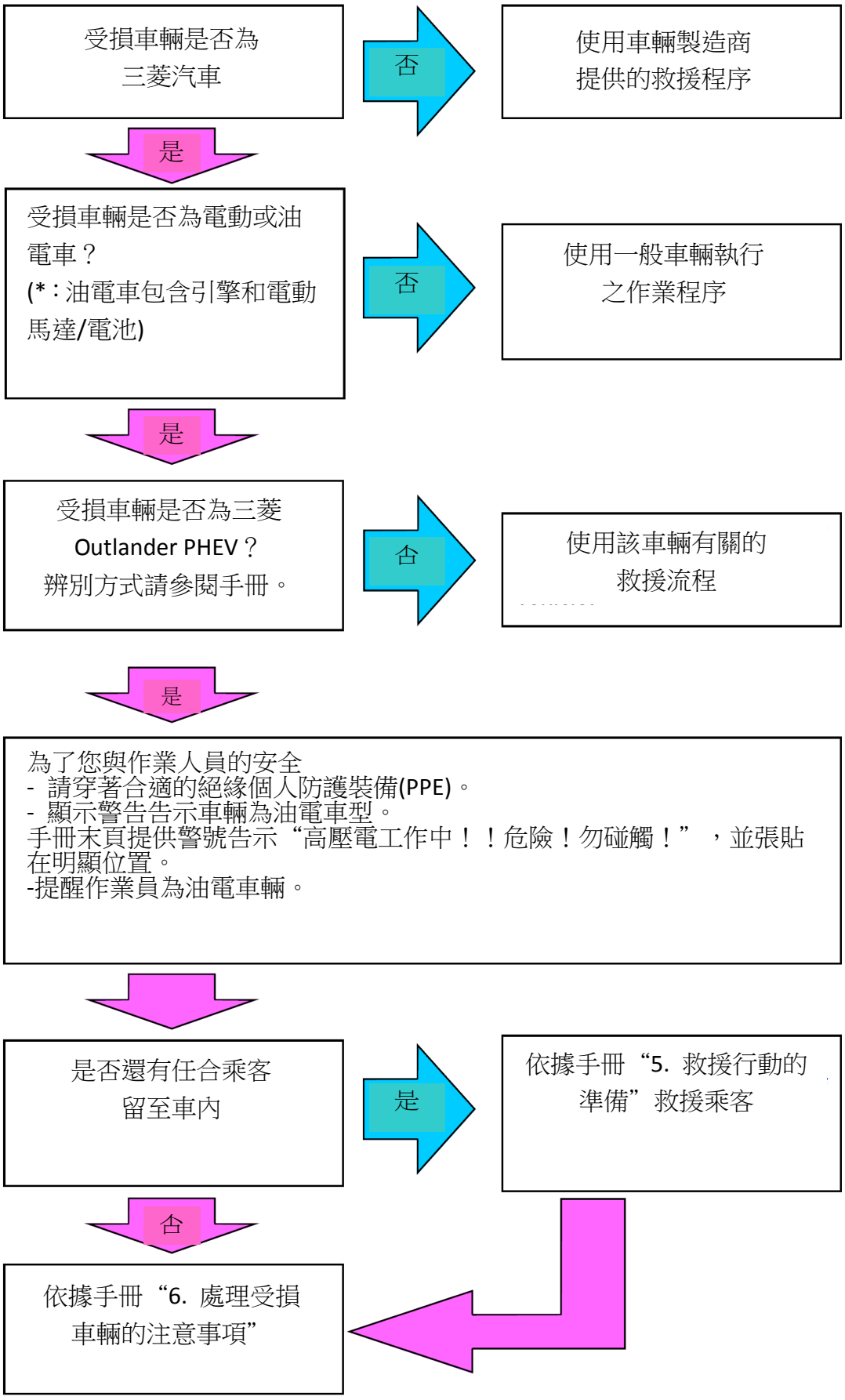
4) 如果是高壓元件或線束受損時，請遵循 5-(3)“需切割車體但不需立即救援”儘可能的隔離高壓電。
   高壓元件和線束的位置，請參閱 2-(1)與(2)。

【注意】:
當車輛發生意外時，必須有人看管車輛，並張貼告示“高壓電工作中！！請勿碰觸！”請參閱手冊末頁的告示板範例。

參閱) 每一元件使用的液體顏色表

元件	液體名稱	顏色
燃油箱	汽油	淡橘色
引擎	機油	棕黑色
電動馬達與發電機	CVT 油	藍綠色
加力箱	ATF	紅色
冷卻系統	冷卻水	藍綠色
暖氣	冷卻水	藍綠色
煞車	煞車油	透明無色
驅動電池	電解液	透明無色
12V 輔助電池	電解液	透明無色

(4) 在事故現場的初步判斷


受損車輛是否為
三菱汽車
否
使用車輛製造商
提供的救援程序
是
受損車輛是否為電動或油
電車？
(*：油電車包含引擎和電動
馬達/電池)
否
使用一般車輛執行
之作業程序
是
受損車輛是否為三菱
Outlander PHEV？
辨別方式請參閱手冊。
否
使用該車輛有關的
救援流程
是
為了您與作業人員的安全
- 請穿著合適的絕緣個人防護裝備(PPE)。
- 顯示警告告示車輛為油電車型。
手冊末頁提供警號告示“高壓電工作中！！危險！勿碰觸！”，並張貼
在明顯位置。
-提醒作業員為油電車輛。
是否還有任合乘客
留至車內
是
依據手冊“5. 救援行動的
準備”救援乘客
否
依據手冊“6. 處理受損
車輛的注意事項”

5. 救援行動的準備

不當的操作可能造成嚴重的傷害，如觸電。不要碰觸高壓線或高壓元件，請隔離高壓迴路。

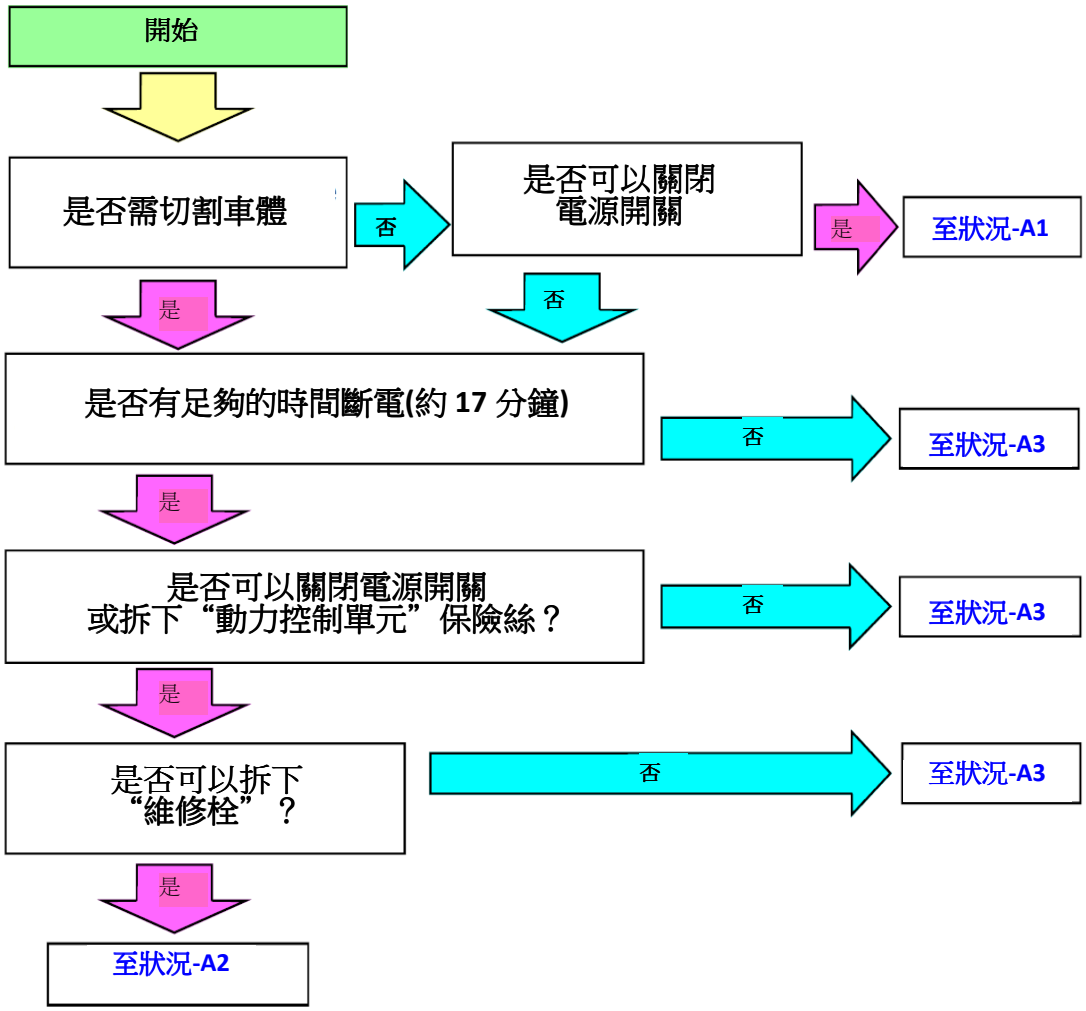
【警告】:
當您可能會直接或間接接觸車體時，請使用絕緣個人防護裝備(PPE)(絕緣手套、絕緣靴子：額定最小耐電壓 400V)。

(1)準備

- 從側邊接近，避開車輛行駛路徑
  因不易辨識車輛是否在 READY 模式，如 EV 驅動模式，不會產生任何引擎聲。
- 向車主拿車鑰匙(搖控鑰匙)
  車主可能將鑰匙放到口袋或錢包，若沒有鑰匙(搖控鑰匙)車輛無法移動。
- 開啟電動駐車上鎖(打開電動駐車開關或關閉電源開關)，拉起手煞車、前後車輪放置止擋塊。
- 開啟危險警告燈等警示其他用路人。
- 請將鑰匙隨身攜出車輛，避免無預期的碰觸開關來起動系統，使車輛遭受撞擊。

【注意】:
當 12V 輔助電池拆開或移除時，不要關閉尾門，一旦關閉您將無法由外打開。

車輛救援流程圖


開始
是否需切割車體
否
是否可以關閉
電源開關
是
至狀況-A1
是
否
是否有足夠的時間斷電(約 17 分鐘)
否
至狀況-A3
是
是否可以關閉電源開關
或拆下“動力控制單元”保險絲？
否
至狀況-A3
是
是否可以拆下
“維修栓”？
否
至狀況-A3
是
至狀況-A2

(2) 狀況-A1：不須切割車體且高壓元件未受損

橘色電纜為高壓電迴路。

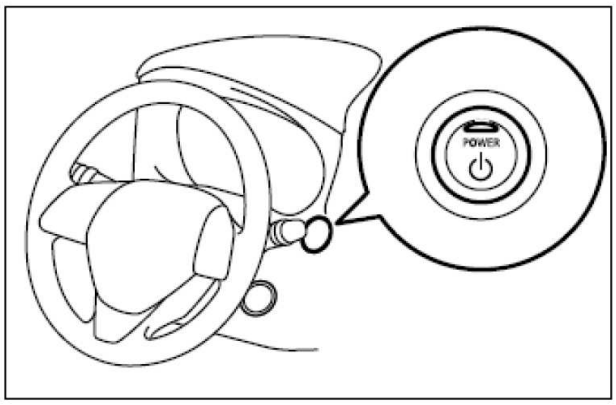
執行適當救援行動時，需先確定橘色高壓電纜無損壞及外露。

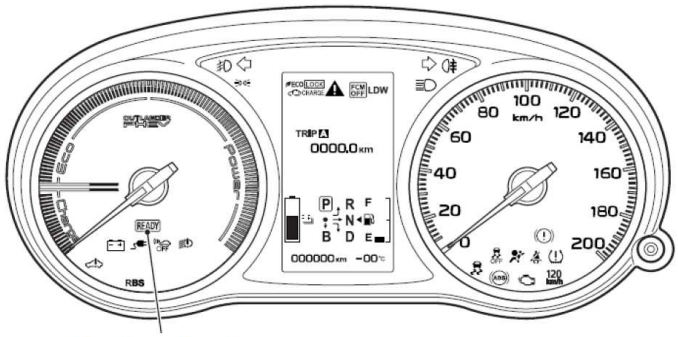
如必須移除車輛的車窗或車門時，使用一般車輛之作業程序。

①關閉電源開關

確認電源開關指示燈與儀表的 READY 指示燈關閉。

<LHD>





READY 指示燈

【注意】:

當橘色高壓電纜損壞外露時，請遵循**狀況-A2**。

如必須切割車身時，請遵循**狀況-A2** 或**狀況-A3**。

(3) 狀況-A2：需切割車體但不需立即救援(需要約 17 分鐘準備作業時間)，或者，橘色高壓線外露。

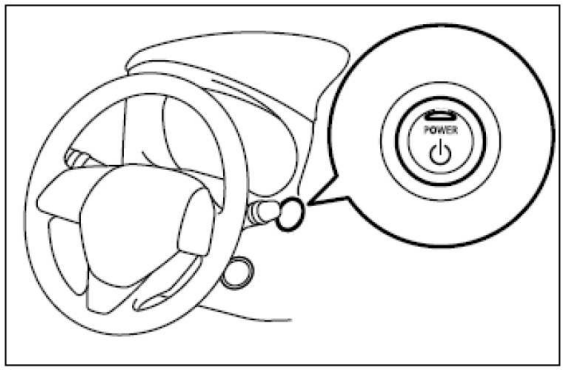
1)執行下列任一步驟：

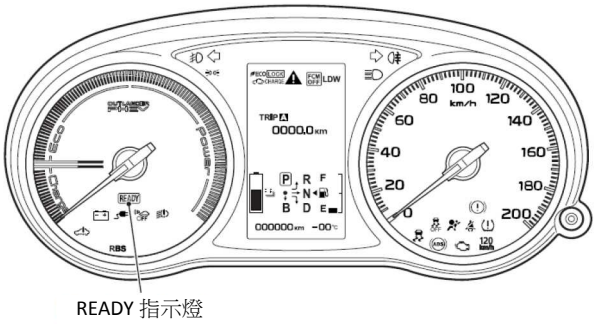
切斷驅動電池的高壓電

① 關閉電源開關

確認電源開關指示燈與儀表內的 READY 指示燈關閉。

<LHD>

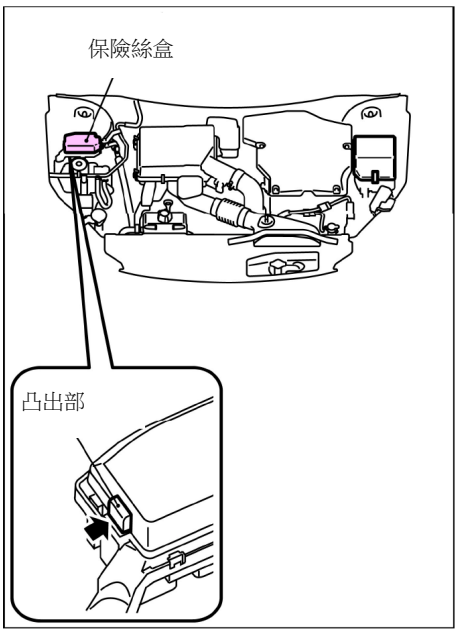


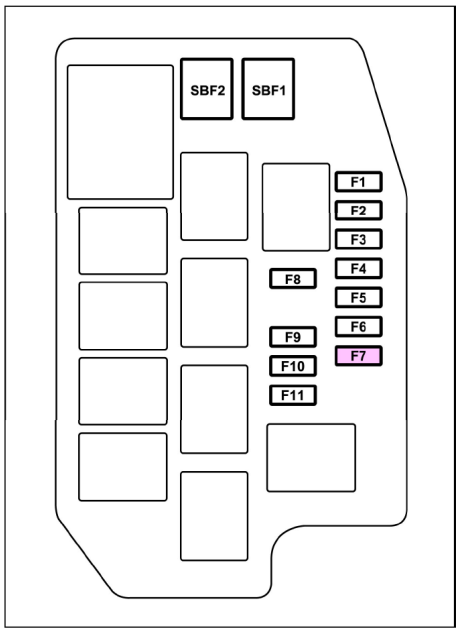


READY 指示燈

②拆開引擎室保險絲盒“動力單元控制”保險絲**(如下圖所示端子 F7，10A)**

如果您無法定位此保險絲，請拆開保險絲盒所有保險絲與繼電器





2)執行下個步驟前最少等待 2 分鐘

2 分鐘後油電系統將不作動。

【警告】:

電源斷電 2 分鐘內，由於 SRS-ECU 仍保留作動的電壓，如無等 2 分鐘後再作業，有可能因氣囊作動爆開，造成人員嚴重傷害。

3)拆開 12V 輔助電池負極端子

(切斷到 SRS 氣囊系統的電源)

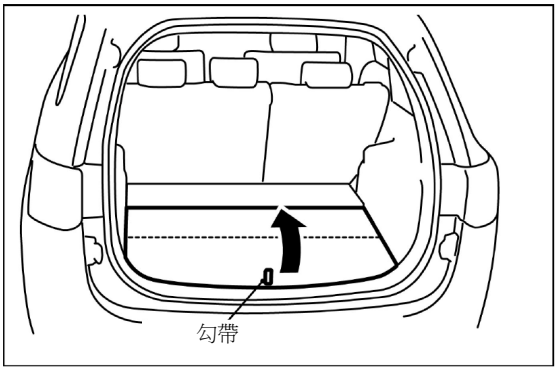
・如何拆開 12V 輔助電池的負極端子：

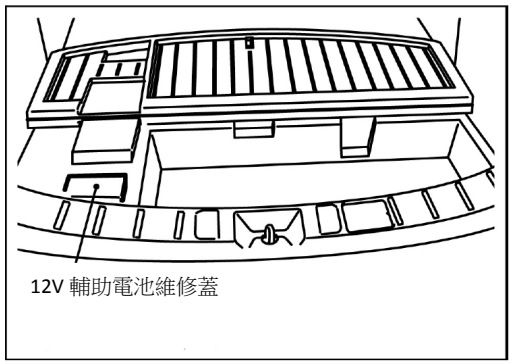
依據下列步驟使用開口扳手(10 mm)拆開 12V 輔助電池負極端子，並用絕緣膠帶纏繞拆開的負極端子。

拆開 12V 輔助電池負極端子，切斷 SRS 氣囊系統迴路。

①拉起行李箱地板盒勾帶

②拆開 12V 輔助電池維修蓋





③拆開 12V 輔助電池負極端子

4)進行下個步驟前，等至少 5 分鐘

【警告】:

部分高壓電設備及電纜，在維修栓拆下 5 分鐘內仍有電。當需切割高壓電設備或高壓電纜時，請至少斷電 5 分鐘後在執行作業。

5)穿戴絕緣個人防護裝備(PPE)拆開維修栓(切斷驅動電池高壓迴路)

【警告】:

當拉出維修栓時，請穿帶個人防護裝備(PPE)。

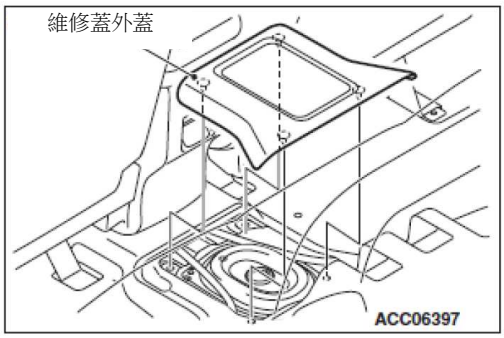
・如何拉出維修栓

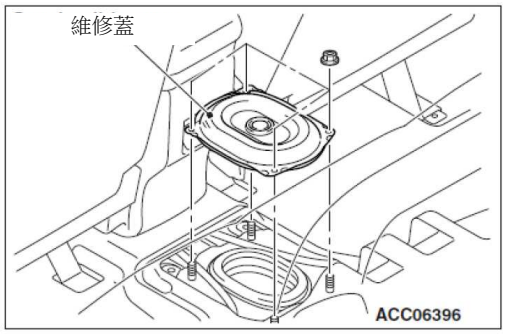
拆開維修栓時，穿戴個人防護裝備(PPE)並遵守下列步驟：

(拉出維修栓，切斷驅動電池的高壓迴路)

①拆開二排座椅中間地板維修蓋外蓋(4 個扣子)。

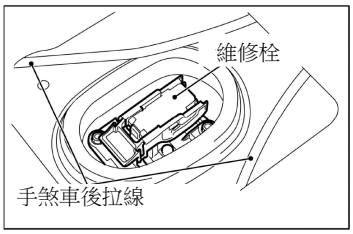
使用 10-mm 開口扳手拆開維修蓋。(4 個螺帽)

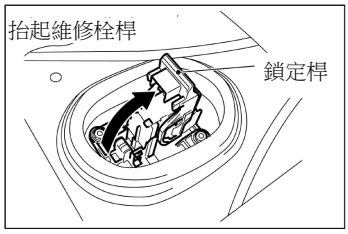


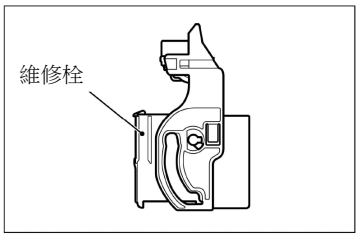


② 穿戴個人防護裝備(PPE)與拆開維修栓。

- 鬆開維修栓的鎖定桿
- 抬起維修栓桿
- 往上拆出維修栓

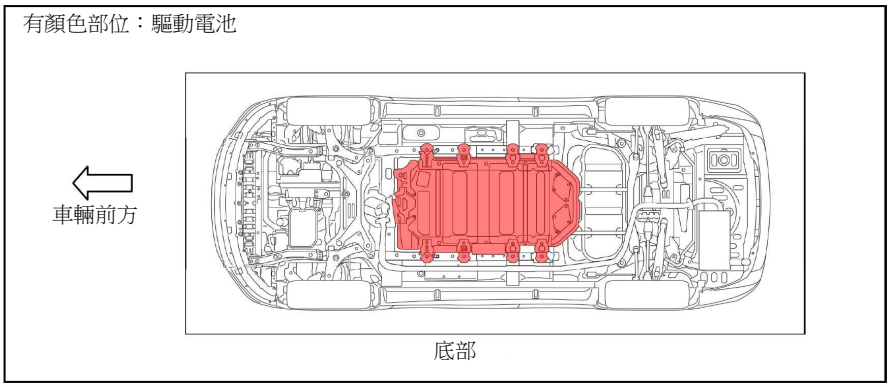






6)開始切割車體

- 不要切割靠近驅動電池(如下圖所示)



【警告】

- 請遵循標準程序來拆開維修栓。
  當維修栓拆卸時未依照適當的程序，可能發生短路或維修栓熔化的殘骸飛濺，造成救援者與車主受傷。
- 拆開維修栓後，放置在安全的地方，避免其救援工作者不當的處理/重新安裝維修栓。
- 不要切割驅動電池。
- 切割車體時，請使用液壓切割器或適合的工具，避免產生火花，如果不當處理，可能造成您或乘客嚴重的傷害。

(4) 狀況-A3：需切割車體與立即救援或橘色高壓線外露

- 初步確認

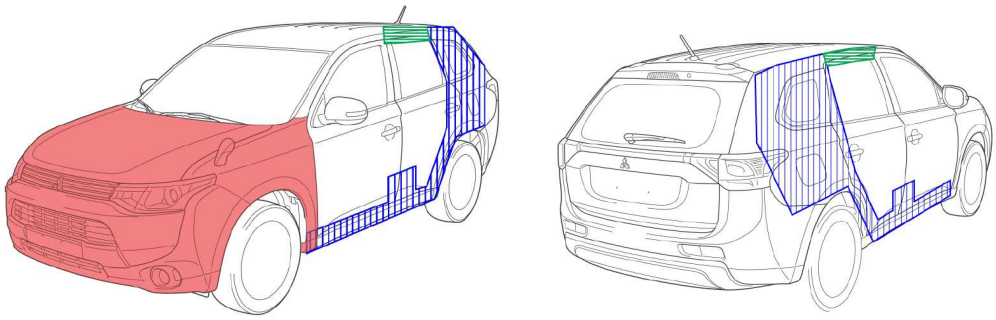
切割車體前請參閱本頁與“2.高壓元件位置”

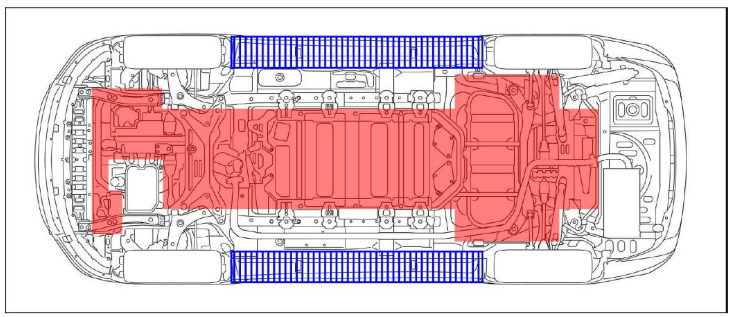
【警告】:
切割車體時，請使用液壓切割器或適合的工具，避免產生火花，如果不當處理，可能造成您或乘客嚴重的傷害。
如要碰觸任何外露的橘色高壓電纜(截斷或塑膠皮破損)或其它部分如圖所示。

• 切割車體的注意事項

【警告】:
不要切割驅動電池。

	高壓觸電風險 不要切割車輛靠近此區域的高壓元件與電纜，否則可能觸電。
	簾式氣囊引爆風險 不要切割此區域，因為會產生高壓氣體引爆簾式氣囊。 如果簾式氣囊已經引爆，就可以切割。
	氣囊引爆風險 不要切割此區域，因為氣囊可能會因為短路或意外的撞擊而引爆。 如果氣囊已經引爆，或者關閉電源開關至少 2 分鐘，之後拆開輔助電池負極線至少 5 分鐘，此區域就可以切割。

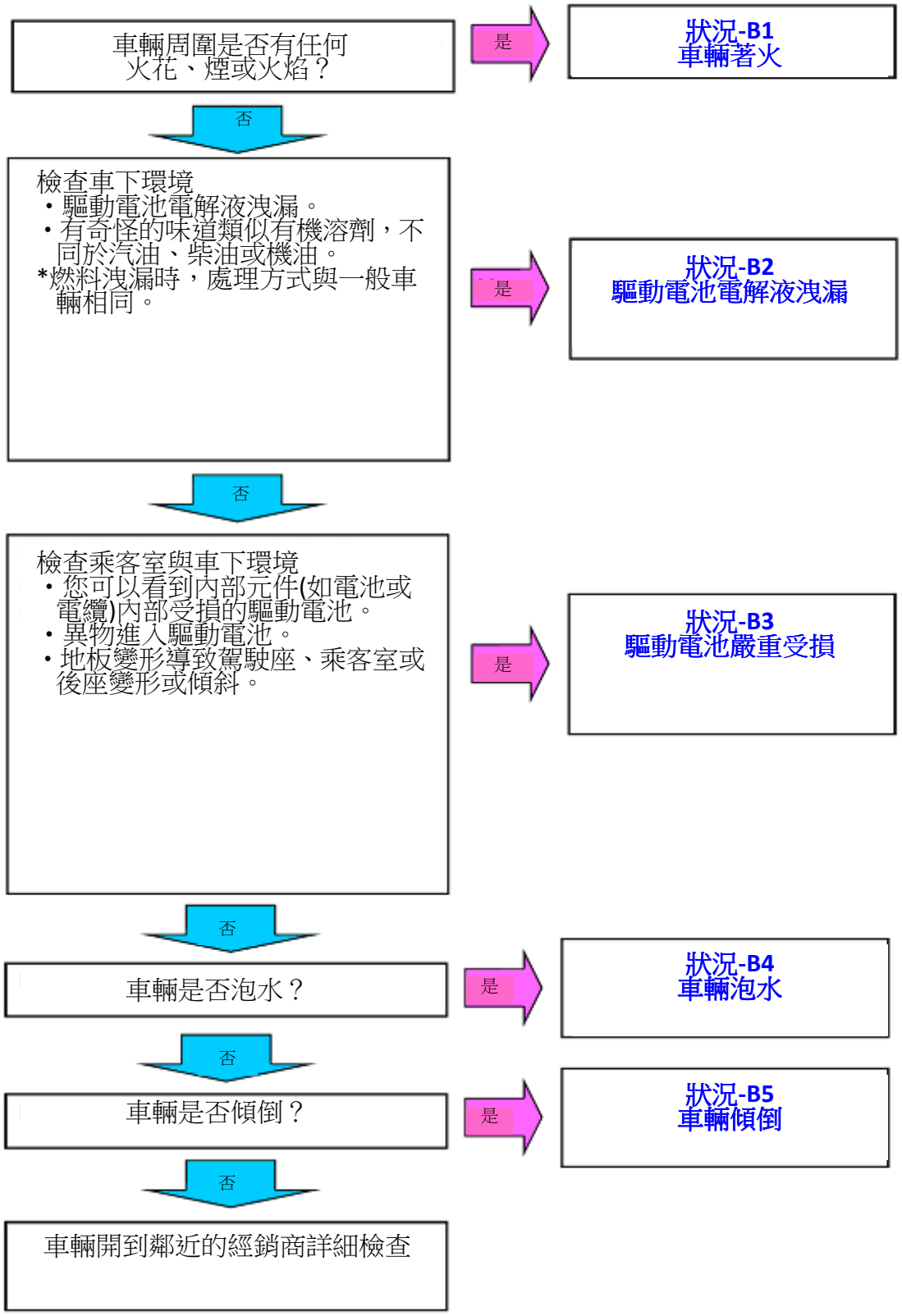




下視圖

6. 處理受損車輛的注意事項

(1)救援乘客的注意事項



(2)狀況-B1：

車輛著火

車輛著火時，盡快通知消防局並使用下列程序儘可能的滅火。

【注意】:
不依照下列說明，可能會發生觸電：
1) 驅動電池的設計可以防止因外蓋破損後，電解液大量的流出。
2) 驅動電池電解液使用易燃的“鋰鹽碳酸酯溶液”，當與空氣中的水分反應，電解液會產生對人體有害的酸性有機蒸氣。因此在處理時請使用個人防護裝備(PPE)，包含用於有機氣體的面罩、耐溶劑手套與護目鏡，並小心使用。

1)滅火程序

【警告】
不要使用海水或其它含有鹽分的水。

①使用滅火器滅火

使用適用於可燃液體與電器設備的滅火器。

②使用水源滅火

使用未含有鹽的水，如水龍頭、井水或池塘水。

不要試圖用少量的水來滅火，這是非常危險的。

使用大量的水源如消防栓，除非無大量的水可用時，請遠離車輛直到消防隊抵達。

2)滅火後的程序

車輛滅火後，驅動電池必須放電(斷電)。

依狀況-B3“驅動電池嚴重受損”的說明放電驅動電池。

【警告】:
下列潛在的危險可能存在，直到驅動電池(鋰電池)適當地放電。
- 即便滅火後，可能仍會有潛在的熱點使鋰電池再次復燃。
- 如果您察覺到奇怪的味道，可能是驅動電池內部著火。如果您聽到靠近驅動電池的地方有流水聲、打嗝聲、嘶嘶聲或爆裂聲，即使滅火後，電池仍可能復燃，請立即通知消防隊並開啟車窗避免點燃氫氣的可能性。

(3) 狀況-B2：

驅動電池電解液洩漏

【注意】:
不依照下列說明，可能會發生觸電：
1) 驅動電池的設計可以防止因外蓋破損時，大量的電解液流出。然而如果您處理電池不當，可能造成嚴重的傷害，如觸電。
2) 驅動電池電解液使用易燃的“鋰鹽碳酸酯溶液”，當與空氣中的水分反應，電解液會產生對人體有害的酸性有機蒸氣。因此在處理時請穿戴個人防護裝備(PPE)，包含用於有機氣體的面罩、耐溶劑手套與護目鏡，並小心使用。

1) 穿戴絕緣個人防護裝備(PPE)。
2) 不要直接接觸任何外露的橘色高壓電纜(截斷或塑膠皮破損)或高壓元件，否則可能造成傷害。
3) 如果驅動電池電解液洩漏，可能產生有機酸性蒸氣，因此需穿戴有機氣體面罩、抗溶液手套(或厚長型橡膠手套)與護目鏡(安全眼鏡)，使用吸收墊或砂子吸收電解液。電解液具有可燃性且蒸發後會產生有毒酸性氣體(電解液為無色、有淡淡甜味類似膠水)。

【注意】:
依據當地法規丟棄使用的吸收墊或砂子，請視同工業廢料處理。

4) 為了防止電解液噴濺或產生火災，驅動電池務必要放電。
依照狀況-B3“驅動電池嚴重受損”的說明放電驅動電池。

(4) 狀況-B3：

驅動電池嚴重受損

如果驅動電池嚴重受損，必須放電以防止觸電與火災。
依照下列驅動電池放電說明。

【注意】:
不依照下列說明，可能會發生觸電：
- 驅動電池的設計可以防止因外蓋破損時，大量的電解液流出。然而如果您處理電池不當，可能造成嚴重的傷害，如觸電。
- 驅動電池電解液使用易燃的“鋰鹽碳酸酯溶液”，當與空氣中的水分反應，電解液會產生對人體有害的酸性有機蒸氣。因此在處理時請使用個人防護裝備(PPE)，包含用於有機氣體的面罩、耐溶劑手套與護目鏡，並小心使用。
- 車輛或驅動電池的物理損傷可能造成不定時的釋放有毒氣體或可燃氣體，造成火災。

1) 用平板貨車運送車輛到鄰近的經銷商或火災發生時，防止擴散的空曠場所，(車輛裝載程序，請參閱 7-(3)“拖車運送事故的車輛”)
2) 受損車輛裝載於平板貨車後，檢查車輛是否流出電解液，如果發現任何洩漏，使用吸收墊或砂子吸收溢出的電解液，防止擴散。
3) 防止運送途中起火，請攜帶滅火器，為了提升安全性，請另一支援的車輛監控拖車裝載狀況。
4) 運送完畢後，立即進行電池放電。
5) 如果無法立即對驅動電池放電，請將車輛停在空曠場所，並且遠離建築物或車子，持續監控車輛直到放電程序完成，以避免火災產生的風險。

【警告】:
如果靠近驅動電池的地方您察覺到奇怪的味道，或聽到有流水聲、打嗝聲、嘶嘶聲或爆裂聲，即使滅火後，電池也可能被點燃，請立即通知消防隊並開啟車窗避免潛在點燃氫氣的可能性。
- 如果電池點燃，請參閱(2)狀況-B1 車輛著火。

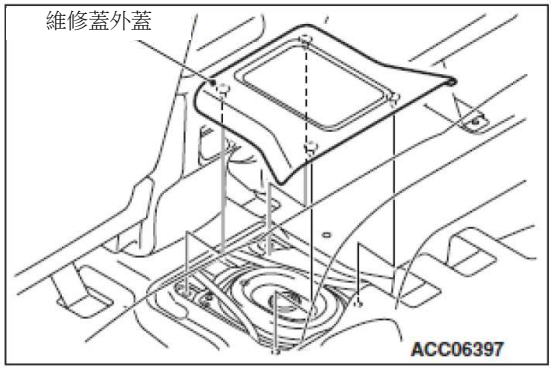
放電步驟：

【警告】:
不要添加海水或任何含有鹽分的水。
否則可能電解而產生大量的可燃氫氣。
驅動電池浸泡水中約 84 小時，內部電解水產生氫氣，為了減少火災的風險，遵循下列說明：
- 保持車輛在室外通風良好的地方
- 保持車窗、車門與尾門開啟，防止氫氣累積在乘客室。

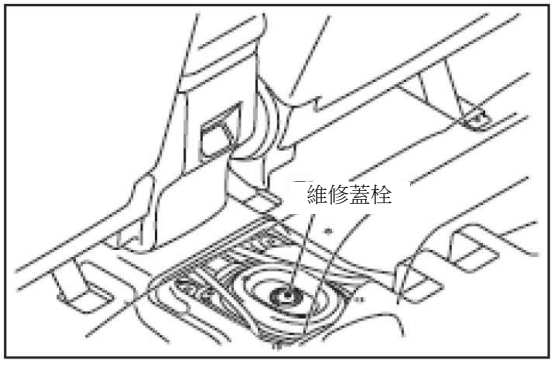
(標註★記號為必備，其它項目視狀況而定。)
步驟 1. 準備簡易的盆子最小容量約 550cm × 250 cm × 100cm (長 × 寬 × 高)。
步驟 2. 如果盆子有漏水的風險，請在下方放置厚塑膠板。
步驟 3. 使用堆高機或其它類似設備放置車輛在盆子中心

【注意】:
水平放置車輛或緩慢向前傾，如果不當的處理，車輛可能無法浸泡在適當的程度。

步驟 4. 拆開二排座椅中間地板下的維修蓋外蓋(4 個扣子)。



步驟 5. 拆開維修蓋栓。



步驟 6★. 開啟車門。

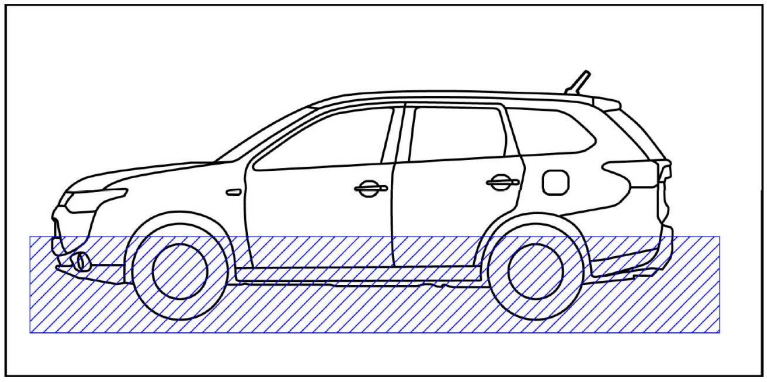
步驟 7★.使用未含鹽的水，如水龍頭、井水或水池避免化學反應過度。

添加足夠的水，如消防栓或水龍頭。

需要水量：添加水直到整個地板被浸泡(最低深度 50cm，如下圖所示)，水位足以將驅動電池浸泡在水中。

驅動電池浸泡水中且維持水位高度至少 84 小時(3.5 天)，定期檢查水位，當水位低於規定高度時，請持續添加。

參閱)添加水在易於設置的水盆中



整個地板被浸泡(完全浸泡維修栓)

如何排放驅動電池的水

步驟 1. 等待約 84 小時(3.5 天)，然後倒出盆子的水。

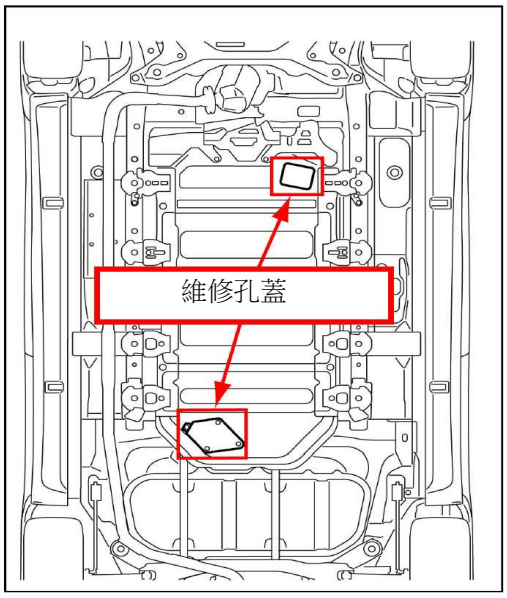
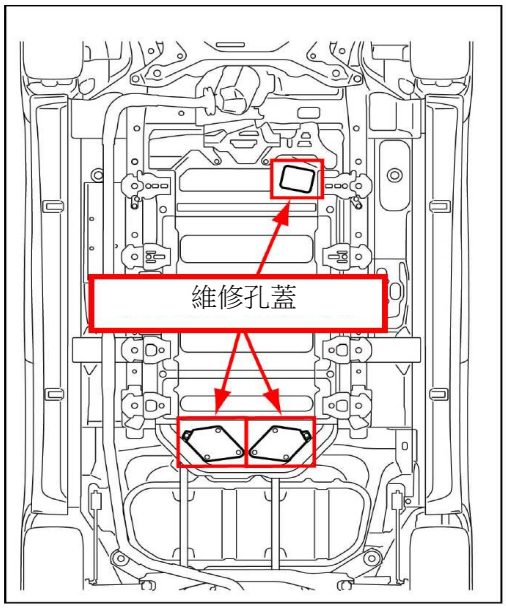
步驟 2：使用 12-mm 扳手拆開驅動電池上的維修孔蓋與排出驅動電池內的水。

【注意】:

- 排出驅動電池內的水，依照規定流程(拆開維修孔蓋)。
- 依據當地法規，盆子內的水與驅動電池內的水，請當成工業廢水處理。

驅動電池維修孔蓋位置

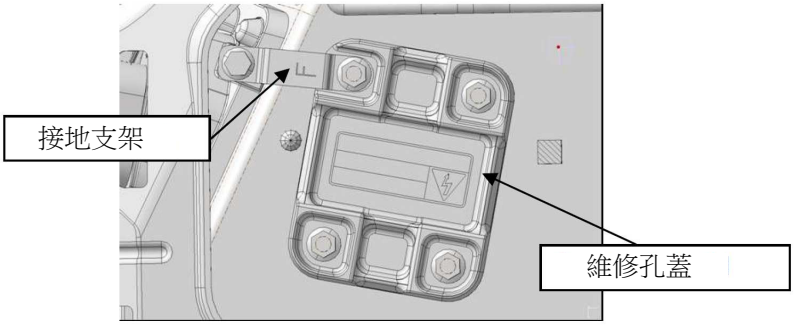
電池 2 種驅動型式的規格

A 型式(一般充電型)	B 型式(快速充電型)
車輛前方  下視圖	車輛前方  下視圖

拆開維修孔蓋

①拆開接地支架

②拆開維修孔蓋



(5)狀況-B4：

車輛泡水

當車輛泡水，水可能會進入驅動電池，請遵循下列步驟：

1)步驟

①救援作業

檢查車輛損壞狀況

如果車輛嚴重損壞造成驅動電池變形、破裂或爆裂(您無法估計驅動電池受損嚴重程度)，請使用絕緣個人防護裝備(PPE)並於執行救援作業時，小心不要碰觸驅動電池。

②救援作業後的必要動作

驅動電池嚴重受損時

依據狀況-B3 立即將驅動電池放進盆子並放置浸泡約 84 小時(3.5 天)。

驅動電池未受損時

添加未含鹽的水，如水龍頭、井水或水池進驅動電池，以便放電。

【注意】:

依據當地規定驅動電池排出的水當工業廢水處理。

【警告】:

不要添加海水或其它含有鹽的水。

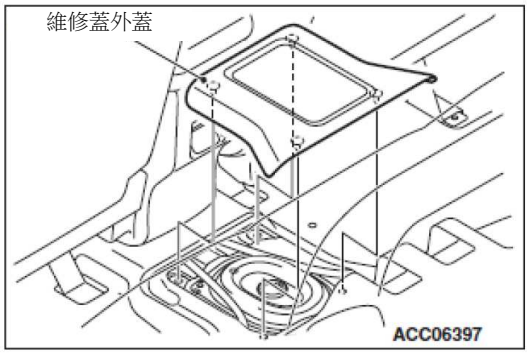
- 可能瞬間電解產生大量可燃的氫氣。
- 如果海水進入驅動電池，請用未含鹽的水大量沖洗將海水沖出驅動電池。

驅動電池內部水的電解產生氫氣，浸泡水約 84 小時後，降低火災產生的風險，請依照下列說明：

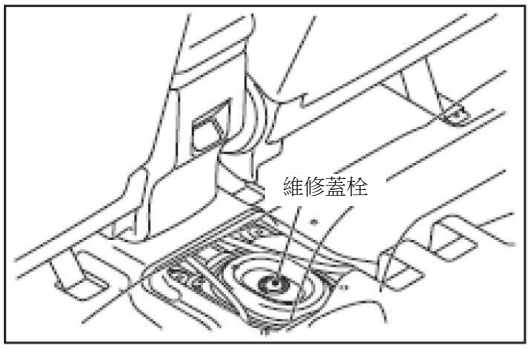
- 車輛保持在室外通風良好的地方。
- 保持車窗、車門與尾門開啟，防止氫氣累積在乘客室。

2)如何添加水進驅動電池

①拆開二排座椅中間地板下的維修蓋外蓋(4 個扣子)。



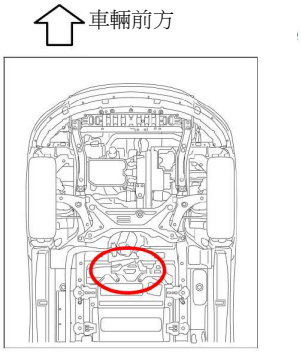
②拆開維修蓋栓。



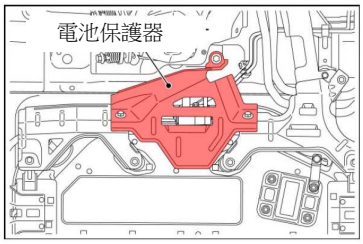
③添加未含鹽的水，如水龍頭、井水或水池經由維修栓填滿維修蓋，連續添加 3 公升/分鐘 約 30 分鐘，清除驅動電池內部的異物。

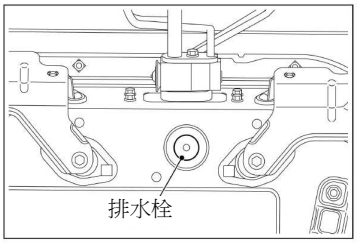
使用合適的盆子收集驅動電池底部排水栓倒出的水。

(您若無法看到排水栓，可能是被電池保護器外蓋遮住，如圖所示)



下視圖





【注意】:

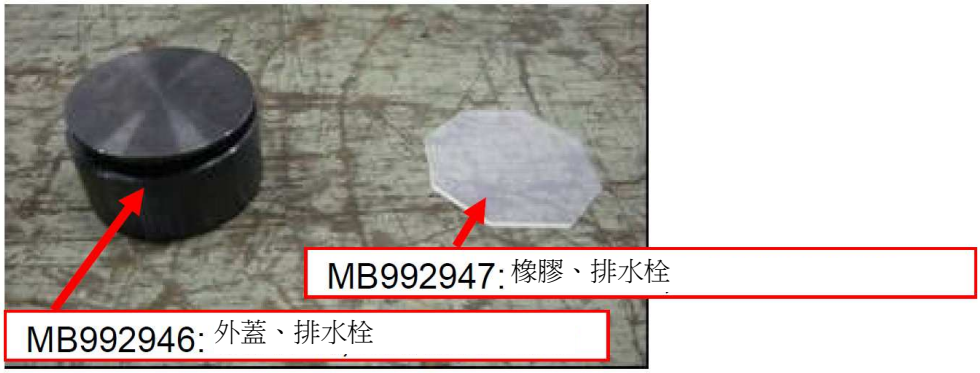
依據當地規定驅動電池排出的水當工業廢水處理。

④等待約 20 分鐘直到水完全排出。

⑤車輛頂起，使用 12-mm 扳手拆開電池保護器。

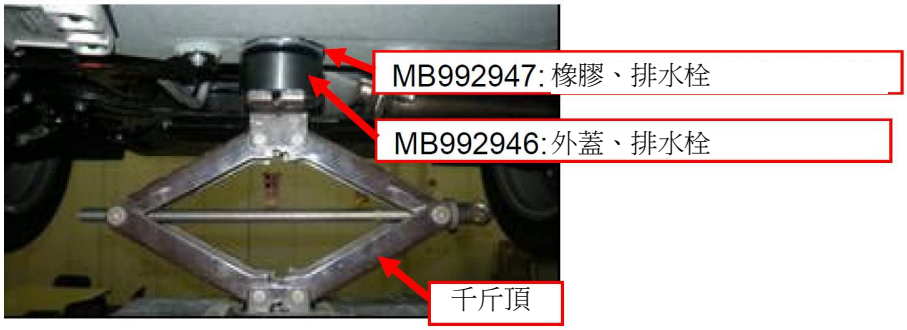
⑥移動車輛到室外通風良好的地方。

⑦放置排水橡膠(MB992947)與排水栓外蓋(MB992946)在排水栓底部，並用千斤頂支撐。



參閱)MB992947：橡膠、排水栓
矽膠片：約 70 × 70 × 3 mm
MB992946：外蓋、排水閥
矽膠板當底座





⑧添加未含鹽分的水，如水龍頭、井水或水池經由維修蓋上開啟的維修栓，進入驅動電池，直到水滿出來。

⑨保持驅動電池添滿水至少 84 小時(3.5 天)，在這段期間，驅動電池內的水電解產生氫氣，保持車輛在室外通風良好的空間並車窗、車門與尾門開啟。

⑩從排水栓的底部移出特殊工具，並等到水完全排出。
放置適合的盆子在排水栓底部收集流出的水。

【警告】:
不要鑽額外的孔添加水到驅動電池。
可能造成嚴重的傷害如觸電。

3) 如何排出添加的水

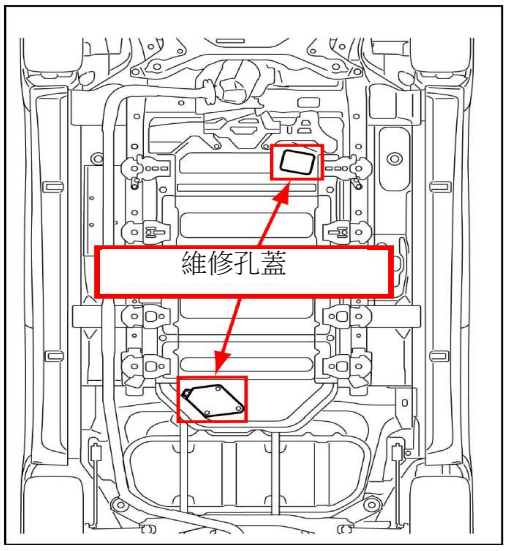
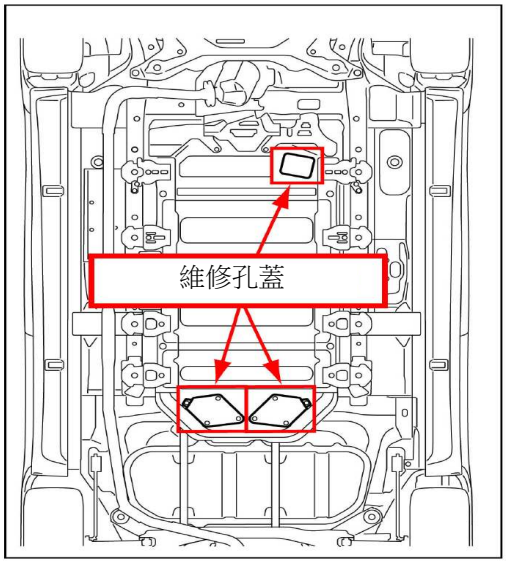
使用 12-mm 扳手拆開維修孔蓋上驅動電池的底部，排出驅動電池內的水。

【注意】:

- 排出驅動電池內的水，須遵循標準程序(拆開維修孔蓋)。
- 依據當地規定，驅動電池排出的水當工業廢水處理。

驅動電池維修孔蓋的位置

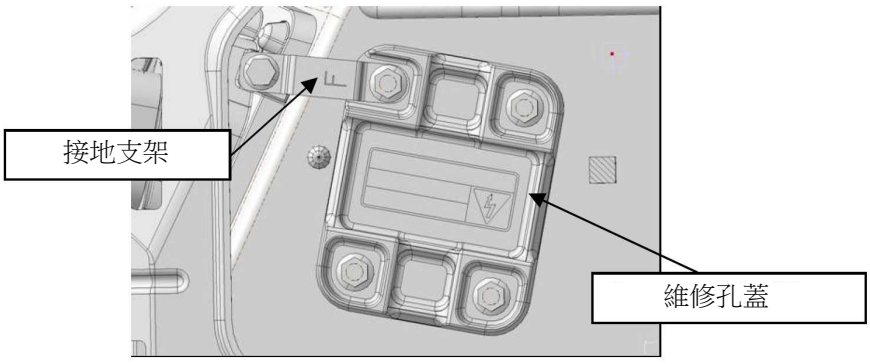
電池 2 種驅動型式的規格

A 型式(一般充電型)	B 型式(快速充電型)
車輛前方  下視圖	車輛前方  下視圖

拆開維修孔蓋

①拆開接地支架

②拆開維修孔蓋



【注意】:

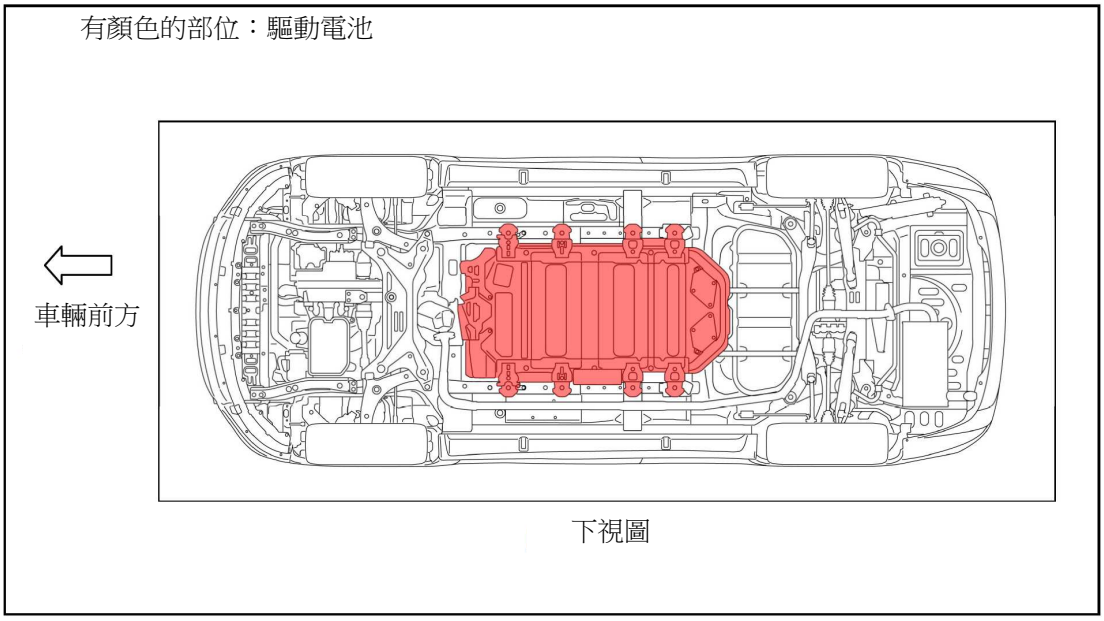
依據當地規定驅動電池排出的水當工業廢水處理。

(6)狀況-B5：車輛傾倒

當車輛傾倒時檢查是否碎片或異物導致驅動電池受損，緩慢將車輛翻正，小心不要碰觸受損的電池。如果燃料洩漏，遵循汽油模式的相同步驟。

【警告】:

如果驅動電池因異物(如石頭)而受損時，電解液可能洩漏，造成觸電。



7. 車輛規格與運送受損車輛的注意事項

(1)車輛規格

總長	4,655 mm
總寬	1,800 mm
總高	1,680 mm
輪距	2,670 mm
最小距地高	190 mm
車重	1,872 kg

(2)如果滿足下列四種條件且車輛無明顯的受損時，您就可以行駛車輛。

- 高壓元件或高壓電纜無受損。
- 引擎、電動馬達(電動馬達單元)、聯合傳動器(變速箱)、煞車、懸吊或輪胎無受損。
- 沒有燃料、機油或冷卻水洩漏。
- 踩下煞車踏板按下電源開關時，READY 指示燈亮。

如果“READY”指示燈熄滅、其它警告燈亮或您在行駛時察覺不正常的噪音、氣味或強烈震動時，進行下列步驟：

【警告】:
請穿戴適合的絕緣個人防護裝備(PPE)來拉出維修栓。

1)儘可能地將車輛停在安全的地方。
2)按下 P 檔開關並拉起手煞車。
3)關閉電源開關後等待至少 2 分鐘
4)拆開 12V 輔助電池負極端子後等待至少 5 分鐘。
5)穿戴個人防護裝備(PPE)並且拆開維修栓後至少等待 10 分鐘，才表示斷電完成。

(3)拖車運送事故車輛

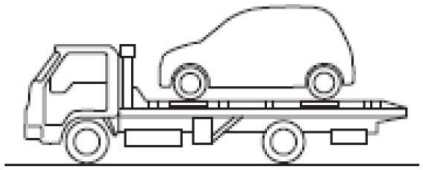
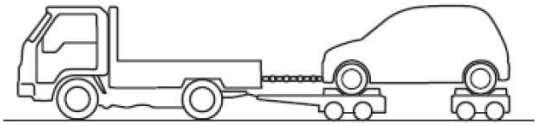
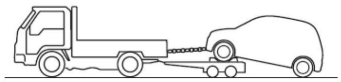
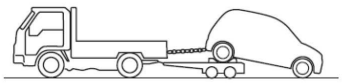
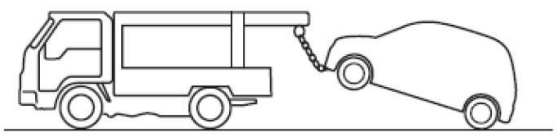
如果車體或懸吊因意外而受損時，使用平板車貨車運送車輛或 4 輪離地的方式拖車。

【警告】:

- 小心不要碰觸外露的橘色高壓電纜(截斷或塑膠皮破損)或高壓元件，否則可能遭受傷害，如果您不小心碰觸到，可能發生嚴重的傷害，如觸電。
- 如果您可能或必須接觸任何外露的橘色高壓電纜(截斷或塑膠皮破損)或高壓元件，請穿戴適合的絕緣個人防護裝備(PPE)。
- 當運送受損的車輛，遵循 5. (3)狀況-A2(拆開維修栓)，使用平板貨車運送。

【注意】:

- 如果 12V 輔助電池充電等級太低或輔助電池負極未連接時，您無法將排檔桿移動至 P 檔。

	如何運送車輛	注意事項與條件
可以	4 輪離地 	按下 P 檔開關並拉起手煞車
	4 輪離地 	- 如果懸吊或傳動機構受損時，放置前、後輪在拖車上時，不要移動車輛。 - 按下 P 檔開關並拉起手煞車。
不行	抬起前輪或後輪  	- 運送車輛時，不要讓任一車輪接觸地面，否則電動馬達(電動馬達單元)發電會造成短路。
不行	吊起前輪 	- 不要使用配有繩索式拖車設備的拖車，保險桿或車體可能會受損。

- 上圖僅為範例
- 當裝載在貨車上時，請小心處理，避免受損更嚴重。

(4) 用繩子拖車

如果沒有其它選擇(如：移動車輛到平板貨車時，燃油洩漏)，您就只能用繩子拖車，但車速必須低於 30 km/h 且拖車距離儘可能縮短，當拖車時，排擋桿設定在 N(空擋)位置。

【警告】:

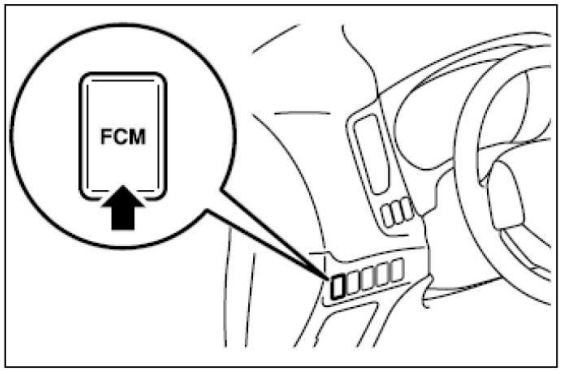
- 拖車時，車輪接觸地面時，電動馬達(電動馬達單元)會發電造成短路，導致車輛起火燃燒。
- 拖車時，車輛配備的前方撞擊緩衝煞車(FCM)或適速控制系統(ACC)可能會作動，如果拖車時開啟油電系統，請務必關閉 FCM 和 ACC。

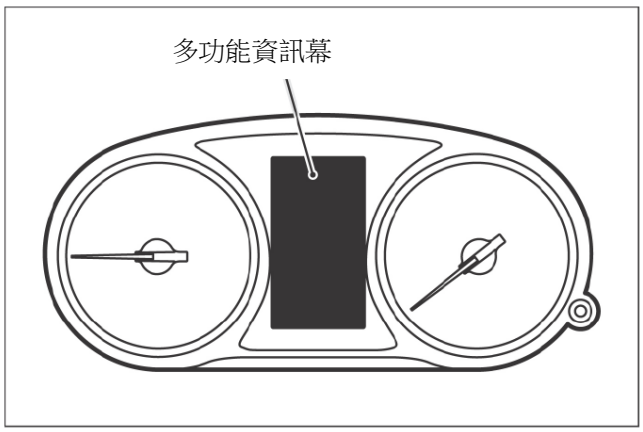
・如何關閉前方碰撞預防輔助制動系統(FCM)

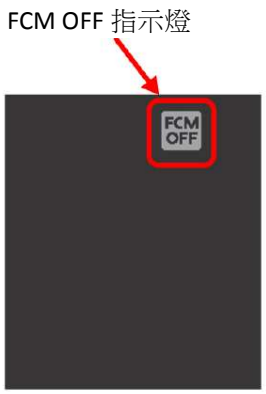
當電源模式開啟時，FCM 將作動(系統默認設定)。

FCM OFF 指示燈在駕駛座儀表的多資訊顯示幕，由駕駛開啟或關閉，如果 FCM OFF 指示燈亮，表示 FCM 不作動；當 FCM 開啟時，按下 FCM ON/OFF 開關直到蜂鳴器響(FCM 不作動)。

<LHD>





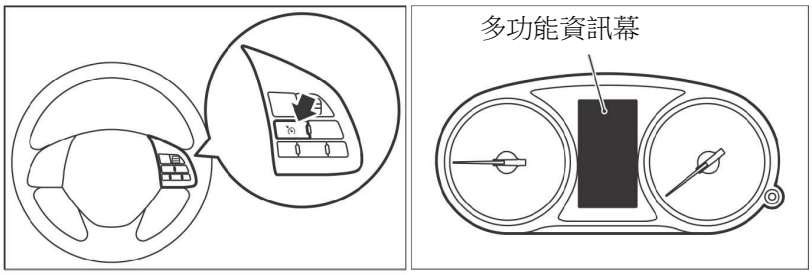


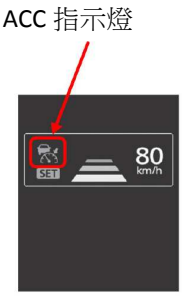
・如何關閉主動車距控制循航系統(ACC)

當電源模式開啟時，ACC 不會作動(系統默認設定)。

ACC 指示燈顯示在駕駛座多功能資訊幕，由駕駛開啟或關閉 ACC。如果 ACC 指示燈亮，表示 ACC 作動。

如果 ACC 作動時，按下 ACC ON/OFF 開關關閉系統。



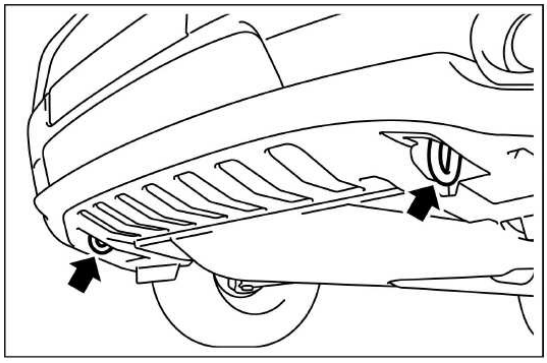


【注意】:

・當拖動車輛時，小心處理防止意外擴散。

・拖動車輛時，如果您察覺到異常的噪音、氣味或劇烈震動時，請立即停止拖車。

①用繩子勾住車體的拖車勾。



- 如上圖所示

②當運送車輛時，維持油電系統作動，當系統不作動時，請開啟電源開關。

【注意】:

・當油電系統不作動時，煞車性能會降低，轉向將會更費力。

・當電源開啟時拖車，12V 輔助電池會沒電，導致煞車性能降低、轉向費力，可能發生意外。

・當電源開關在 OFF 或 ACC 時，您無法將排擋桿從 P 檔移動至其它位置。

・如果 12V 輔助電池充電等級太低或輔助電池負極端子未連接，您無法將排擋桿從 P 檔移動至其它位置。

・拖車時選擇適當張力的繩子，避免拖車時斷裂，造成人員受傷或車體損壞。

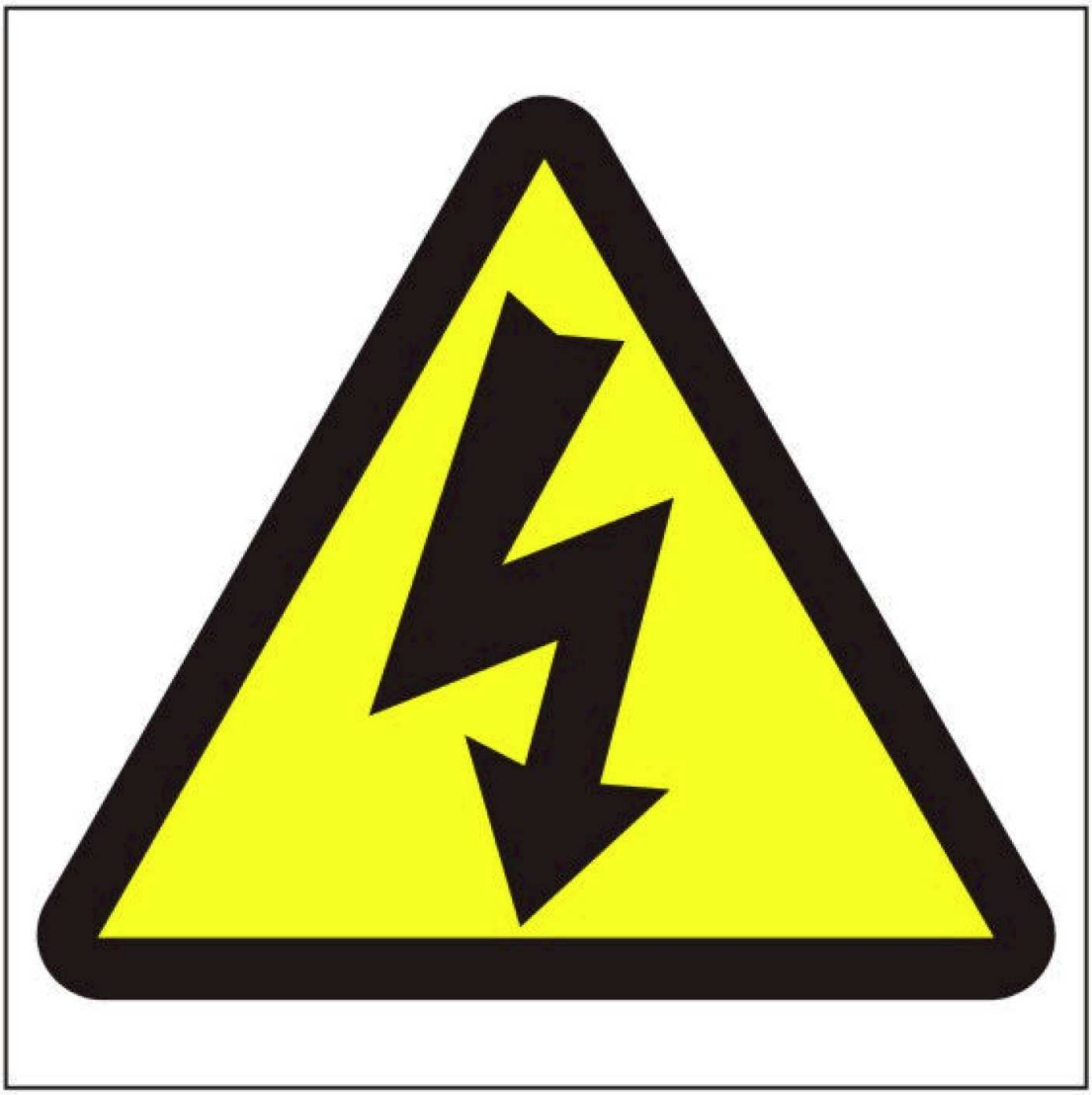
③移動排擋桿到 N(空檔)位置。
④開啟危險警告燈警示其他路人。
⑤各國間的拖車規定不盡相同，請遵守當地規定拖動車輛。

【警告】:
小心請勿使用張力太大的拖車勾或繩子，否則可能會斷裂、金屬碎屑飛濺，造成救援者或車主受傷。

高壓電工作進行中！！
危險！請勿碰觸!

高壓電工作進行中！！
危險！請勿碰觸!

*執行任何高壓電工作前，沿著線對摺放置在車頂明顯位置。



車輛上的任何緊急工作，建議您將警告標誌(如上圖所示)固定或放上車上，符號依據當地法規使用。